

О ратификации Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о режиме казахстанско-кыргызской государственной границы

Закон Республики Казахстан от 1 марта 2019 года № 229-VI ЗРК.

Ратифицировать Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о режиме казахстанско-кыргызской государственной границы, совершенное в Астане 25 декабря 2017 года.

*Президент
Республики Казахстан*

Н. НАЗАРБАЕВ

Соглашение

между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о режиме казахстанско-кыргызской государственной границы

(Вступило в силу 27 апреля 2019 года - Бюллетень международных договоров РК 2019 г., № 3, ст. 35)

Правительство Республики Казахстан и Правительство Кыргызской Республики, именуемые в дальнейшем Стороны,

руководствуясь принципом международного права о территориальной целостности и нерушимости границ,

преисполненные решимости приложить общие усилия для того, чтобы государственная граница между двумя государствами оставалась границей вечного мира и дружбы из поколения в поколение,

в целях обеспечения стабильности на государственной границе двух стран и спокойствия в приграничных районах, урегулирования пограничных вопросов в духе взаимного уважения, доверия, равноправия, дружбы и сотрудничества,

согласились о нижеследующем:

Глава 1. Понятийный аппарат

Статья 1

Для целей настоящего Соглашения используются следующие понятия:

1) аварийно-спасательная служба - совокупность органов управления, сил и средств, предназначенных для решения задач по предупреждению и ликвидации чрезвычайных ситуаций и функционально объединенных в единую систему, основу которой составляют аварийно-спасательные формирования;

2) аварийно-спасательное формирование - самостоятельная или входящая в состав аварийно-спасательной службы структура, предназначенная для проведения аварийно-спасательных работ, основу которой составляют подразделения спасателей, оснащенные специальной техникой, оборудованием, снаряжением, инструментами и материалами, и кинологические расчеты;

3) воздушное судно - аппарат, поддерживаемый в атмосфере за счет взаимодействия с воздухом, в том числе дирижабли, аэростаты, самолеты, вертолеты и другие летательные аппараты;

4) документы совместных проверок - правовые документы (протокол-описание прохождения линии казахстанско-кыргызской государственной границы, карта государственной границы, протоколы пограничных знаков, Каталог координат и высот пограничных знаков, схемы взаимного расположения столбов пограничных знаков, протокол совместных проверок и другие документы), сформировавшиеся после совместной проверки обозначения линии государственной границы, являющиеся неотъемлемой частью документа о демаркации границы;

5) дороги совместного пользования - проселочные дороги (тропы), расположенные на линии или вдоль государственной границы и неоднократно ее пересекающие, используемые уполномоченными органами государств Сторон, а также обслуживающим персоналом трансграничных сооружений в соответствии с международными договорами, участниками которых являются оба государства Сторон;

6) транзитное передвижение через территорию государства одной из Сторон - следование через территорию государства одной из Сторон лиц, транспортных средств, грузов и иного имущества, путь которых через территорию государства следования является частью их полного маршрута, начинающегося и заканчивающегося на территории государства другой Стороны;

7) делимитация - определение положения и направления линии государственной границы, оформленное Договором между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой о казахстанско-кыргызской государственной границе от 15 декабря 2001 года;

8) демаркация - определение и обозначение пограничными знаками государственной границы на местности, оформленные Договором между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой о демаркации казахстанско-кыргызской государственной границы от _____ 2017 года;

9) оснащение - материалы, технические и транспортные средства, снаряжение аварийно-спасательных служб и формирований и личное снаряжение их членов;

10) местные жители - население, постоянно проживающее в приграничных районах;

11) перемещение через государственную границу - момент фактического соприкосновения грузов и иного имущества с государственной границей;

12) пересечение государственной границы - момент фактического соприкосновения лиц и транспортных средств с государственной границей;

13) государственная граница, граница имеют одинаковый смысл в тексте настоящего Соглашения, означают линию и проходящую по ней вертикальную плоскость, определяющую пределы разделения территории (суши, вод, недр и воздушного пространства), а также пространственные пределы действий государственных суверенитетов между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой;

14) грузы и иное имущество, перемещаемые через государственную границу (далее - грузы и иное имущество) - коммерческие и некоммерческие грузы, товары, животные, предметы, материалы, средства, вещества, ручная кладь (багаж) и транспортные средства, перемещаемые через государственную границу;

15) пункт пропуска через государственную границу (далее - пункт пропуска) - территория в пределах железнодорожного, автомобильного вокзала или станции, международного аэропорта или аэродрома государств Сторон, а также иной специально выделенный и оборудованный в соответствии с национальным законодательством государств Сторон участок местности в непосредственной близости от государственной границы, где осуществляется пропуск через границу;

16) режим государственной границы - определенные настоящим Соглашением правила, действующие на государственной границе и в пограничных полосах, включающие в себя порядок:

содержания государственной границы;

пересечения государственной границы лицами, транспортными средствами и перемещения через нее грузов и иного имущества;

пропуска лиц, транспортных средств, грузов и иного имущества через государственную границу;

осуществления полетов над государственной границей и пограничными полосами;

ведения хозяйственной, промысловой или иной деятельности, проведения общественно-политических, культурных или иных мероприятий на государственной границе, пограничных полосах, а также в пределах пограничных вод (в том числе пользования ими);

разрешение пограничных инцидентов;

17) совместные действия по соблюдению режима государственной границы - согласованные по цели, задачам, месту, времени и проводимые на государственной границе, в пограничных полосах, в пределах пограничных вод и приграничных районах по единому замыслу действия уполномоченных органов в сфере охраны границы по поддержанию установленного настоящим Соглашением и национальным законодательством государств Сторон режима государственной границы;

18) содержание государственной границы - порядок установки, сохранности и поддержания в исправном состоянии пограничных знаков, их контрольных осмотров, оборудование и содержание в надлежащем порядке пограничных просек (троп), а также порядок проведения совместных проверок прохождения (обозначения) государственной границы и состояния пограничных знаков;

19) пропуск лиц, транспортных средств, грузов и иного имущества через государственную границу и пропуск через границу имеют одинаковый смысл в тексте настоящего Соглашения и означают признание уполномоченными органами государств Сторон законности пересечения (разрешение на пересечение) государственной границы лицами, транспортными средствами и перемещения через государственную границу грузов и иного имущества в соответствии с национальным законодательством государств Сторон и настоящим Соглашением;

20) водоем - постоянное или временное скопление стоячей или со сниженным стоком воды в естественных или искусственных впадинах (озера, водохранилища, пруды и т.д.);

21) водный канал - искусственное сооружение, предназначенное для перенаправления потока воды;

22) трансграничные сооружения - пересекающие государственную границу железные дороги, автомобильные дороги, трубопроводы, линии электропередач, кабели, мосты, плотины, шлюзы, сооружения водных каналов и другие сооружения, а также объекты одной из сторон, находящиеся в пределах приграничной территории (пограничной зоны), на территории государства другой Стороны;

23) чрезвычайная ситуация - обстановка, возникшая на территории государств Сторон (одной из Сторон) в результате аварии, опасного природного явления, катастрофы, стихийного или иного бедствия, которые могут повлечь или повлекли за собой человеческие жертвы, ущерб здоровью людей или окружающей среде, значительные материальные потери и нарушение условий жизнедеятельности людей;

24) ликвидация чрезвычайных ситуаций - поисково-спасательные, аварийно-восстановительные и другие неотложные работы, проводимые при возникновении чрезвычайных ситуаций и направленные на спасение жизни и сохранение здоровья людей, снижение размеров ущерба и материальных потерь, а также на локализацию зон чрезвычайных ситуаций;

25) организованная туристская группа - туристская группа, организованная в соответствии с национальным законодательством государства одной Стороны с целью туризма по территории государств Сторон;

26) уполномоченные органы - определенные национальным законодательством государств Сторон органы, в компетенцию которых входит решение вопросов в соответствии с настоящим Соглашением;

27) форс-мажорные обстоятельства - обстоятельства объективного характера, которые невозможно предусмотреть, предотвратить и преодолеть;

28) документы о делимитации границы - Договор между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой о казахстанско-кыргызской государственной границе от 15 декабря 2001 года, Соглашение между Республикой Казахстан, Кыргызской Республикой и Китайской Народной Республикой о точке стыка государственных границ трех государств от 25 августа 1999 года, Соглашение между Республикой Казахстан, Кыргызской Республикой и Республикой Узбекистан о точке стыка государственных границ трех государств от 15 июня 2001 года;

29) документ о демаркации границы - Договор между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой о демаркации казахстанско-кыргызской государственной границы от _____ 2017 года;

30) пограничные знаки - установленные на линии или по обе стороны государственной границы пограничные столбы, указывающие обозначение государственной границы на местности. Их географические координаты определены и зафиксированы в документах о демаркации границы или документах совместных проверок обозначения государственной границы. Пограничные знаки подразделяются на основные и промежуточные.

31) пограничный инцидент - происшествие на государственной границе, связанное с нарушением режима государственной границы, затрагивающее интересы одного или обоих государств Сторон, или обоих государств Сторон и третьего смежного (стыкового) государства;

32) пограничные полосы - часть территорий, примыкающих по обе стороны к линии государственной границы, определенных национальным законодательством государств Сторон, где действует режим государственной границы;

33) пограничные представители - уполномоченные должностные лица, назначаемые из числа представителей уполномоченных органов в сфере охраны границы государств Сторон для решения вопросов, связанных с поддержанием установленного настоящим Соглашением режима государственной границы, предупреждением и разрешением пограничных инцидентов;

34) пограничные просеки - полосы местности, очищенные от деревьев, кустарников и других растений в пределах определенной настоящим Соглашением ширины по обеим сторонам от линии государственной границы в целях обеспечения наблюдения за ней и видимости между соседними пограничными знаками;

35) приграничные районы - районы Республики Казахстан и Кыргызской Республики, прилегающие к государственной границе;

36) содержание пограничных знаков - порядок сохранения (осмотр, охрана, демонтаж и вывоз в безопасное место) и поддержания в исправном состоянии (обслуживание, восстановление, ремонт и повторная установка) пограничных знаков, их

контрольного осмотра, а также проведения государствами Сторон совместных проверок состояния пограничных знаков;

37) эксперты пограничных представителей - компетентные специалисты различного профиля уполномоченных органов государств Сторон, которые привлекаются (назначаются) для обеспечения деятельности пограничных представителей.

Глава 2. Правовые основы режима государственной границы

Статья 2

Режим государственной границы поддерживается совместной деятельностью государств Сторон и его вопросы регламентируются настоящим Соглашением, национальным законодательством государств Сторон и международными договорами, участниками которых являются оба государства Сторон, в частности:

1. Соглашение между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой о сотрудничестве в охране государственной границы от 15 декабря 2001 года.

2. Соглашение между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой по мерам доверия в районе границы от 15 декабря 2001 года.

3. Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о деятельности пограничных представителей от 15 декабря 2001 года (далее - Соглашение о пограничных представителях).

4. Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о пунктах пропуска через казахстанско-кыргызскую государственную границу от 25 декабря 2003 года (далее - Соглашение о пунктах пропуска).

5. Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о порядке пребывания граждан Кыргызской Республики на территории Республики Казахстан и граждан Республики Казахстан на территории Кыргызской Республики от 11 мая 2012 года.

6. Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о сотрудничестве в области гражданской обороны (защиты), предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций от 16 июня 2009 года.

7. Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики об использовании водохозяйственных сооружений межгосударственного пользования на реках Чу и Талас от 21 января 2000 года.

8. Соглашение между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики, Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан о взаимных безвизовых поездках граждан от 30 ноября 2000 года.

Глава 3. Содержание государственной границы

Статья 3

Содержание государственной границы осуществляется уполномоченными органами и направлено на обеспечение и поддержание режима государственной границы.

Статья 4

1. Каждая Сторона принимает меры по охране пограничных знаков, предотвращает их повреждение, перемещение, разрушение или утрату, а также несет ответственность за содержание установленных ею пограничных знаков и оборудованных пограничных просек на территории своих государств в соответствии с положениями настоящего Соглашения, документов о демаркации и документов совместных проверок.

2. Уполномоченные органы в сфере охраны границы осуществляют деятельность по содержанию пограничных знаков государства своей Стороны в соответствии с национальным законодательством и международными договорами, участниками которых являются оба государства Сторон.

При обнаружении уполномоченным органом в сфере охраны границы государства одной из Сторон повреждения, перемещения, разрушения или утраты пограничных знаков незамедлительно оповещается уполномоченный орган в сфере охраны границы государства другой Стороны.

Уполномоченный орган в сфере охраны границы государства одной Стороны, ответственный за содержание пограничных знаков, предпринимает меры по поиску утраченных пограничных знаков и выяснению обстоятельств утраты, а уполномоченный орган в сфере охраны границы государства другой Стороны оказывает содействие в решении данного вопроса на территории своего государства.

Статья 5

1. Уполномоченные органы в сфере охраны границы самостоятельно или совместно осуществляют проверку состояния пограничных знаков.

Сроки проведения совместной проверки состояния пограничных знаков согласовываются между уполномоченными органами в сфере охраны границы заблаговременно.

Результаты указанной совместной проверки оформляются протоколом совместной проверки состояния пограничных знаков в двух экземплярах на русском языке.

Уполномоченный орган в сфере охраны границы, ответственный за содержание пограничных знаков, предпринимает меры по их ремонту, восстановлению или повторной установке на прежнем месте, а также не менее чем за 10 дней до начала

таких работ информирует уполномоченный орган в сфере охраны границы государства другой Стороны.

2. Проведение вышеуказанных работ уполномоченным органом в сфере охраны границы государства одной из Сторон осуществляется в присутствии представителей уполномоченного органа в сфере охраны границы государства другой Стороны. По завершении работ оформляется акт в двух экземплярах на русском языке согласно приложению 1 к настоящему Соглашению.

При отсутствии возможности у одной из Сторон в доступе с территории своего государства к пограничному знаку для проведения указанных работ другая Сторона предоставляет доступ к этому знаку с территории своего государства.

Статья 6

При возникновении угрозы разрушения пограничных знаков в результате стихийных бедствий (оползни, наводнения и т.д.) уполномоченные органы в сфере охраны границы принимают меры по сохранению пограничных знаков, а в случае невозможности их сохранения, в целях недопущения утраты демонтируют и вывозят пограничные знаки в безопасное место с составлением актов по каждому факту.

О возникшей угрозе разрушения пограничных знаков и принятых мерах уполномоченным органом в сфере охраны границы государства одной Стороны в кратчайшие сроки информируется уполномоченный орган в сфере охраны границы государства другой Стороны.

Статья 7

1. В случае невозможности восстановления или повторной установки пограничного знака на прежнем месте по причине форс-мажорных обстоятельств, оформляется акт в двух экземплярах, каждый на казахском, кыргызском и русском языках, согласно приложению 2 к настоящему Соглашению, с указанием причин невозможности его восстановления или повторной установки на прежнем месте, и этот вопрос вносится на рассмотрение Совместной казахстанско-кыргызской комиссии по режиму государственной границы (далее - Совместная комиссия по режиму границы), созданной в соответствии со статьей 47 настоящего Соглашения.

Совместная комиссия по режиму границы принимает решение по определению другого места для установки пограничного знака, не изменяя при этом прохождения линии государственной границы.

2. Для установки пограничного знака на новом месте Совместная комиссия по режиму границы формирует совместную группу из экспертов и специалистов геодезических, землеустроительных служб, представителей других уполномоченных органов государств Сторон (далее - совместная группа экспертов).

По результатам проведенных работ совместная группа экспертов оформляет акт в двух экземплярах, каждый на казахском, кыргызском и русском языках, согласно приложению 3 к настоящему Соглашению, и составляет новый протокол пограничного знака, схему взаимного расположения столбов пограничного знака и фрагменты каталога координат и высот пограничных знаков, протокола-описания прохождения государственной границы на данном участке и карты государственной границы, касающиеся местоположения вновь установленного пограничного знака.

Указанные документы направляются на рассмотрение в Совместную комиссию по проверке обозначения линии государственной границы, созданную в соответствии с Договором между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой о демаркации казахстанско-кыргызской государственной границы от _____ 2017 года.

После проведения указанной Комиссией совместной проверки обозначения линии государственной границы данные документы оформляются протоколом совместной проверки, который будет являться неотъемлемой частью документов демаркации государственной границы.

3. Ремонт, восстановление, повторная установка и перемещение, а также форма, размеры, материал изготовления и местоположение пограничного знака должны соответствовать требованиям документов о демаркации границы.

4. Ни одна из Сторон не устанавливает в одностороннем порядке на линии или по обе стороны государственной границы пограничные знаки или другие ее обозначения, не оговоренные в документах о демаркации.

5. Стороны в соответствии с национальным законодательством своих государств привлекают к ответственности юридических и физических лиц, совершивших повреждение, перемещение или уничтожение пограничных знаков, а также определяют порядок возмещения расходов, связанных с восстановлением поврежденных или уничтоженных пограничных знаков.

Статья 8

1. Стороны принимают меры по оборудованию и содержанию пограничных просек, ширина которых составляет 15 метров (7,5 метра по обеим сторонам от линии государственной границы), предотвращают их зарастание деревьями, кустарниками и другими растениями.

Уполномоченные органы в сфере охраны границы в пределах территории государства своей Стороны самостоятельно или совместно осуществляют проверку состояния пограничных просек.

Сроки осуществления совместной проверки состояния пограничных просек согласовываются между уполномоченными органами в сфере охраны границы заблаговременно.

Результаты указанной совместной проверки оформляются протоколом в двух экземплярах, каждый на русском языке.

В случае необходимости, уполномоченные органы в сфере охраны границы самостоятельно или совместно расчищают просеки от препятствующих наблюдению деревьев, кустарников и других растений.

В случае проведения работ по очистке пограничной просеки на своей территории, уполномоченный орган в сфере охраны границы государства одной Стороны не менее чем за 10 дней до начала работ уведомляет об этом уполномоченный орган в сфере охраны границы государства другой Стороны.

2. Запрещается применение для расчистки пограничных просек огня, химических препаратов и других способов, которые могут нанести ущерб государствам Сторон.

3. Запрещается осуществление пахоты, землеройных работ, строительство сооружений и иной хозяйственной деятельности на пограничных просеках, кроме случаев, предусмотренных настоящим Соглашением и другими международными договорами между государствами Сторон.

Статья 9

1. Стороны после вступления в силу документов о демаркации границы один раз в 10 лет проводят совместную проверку обозначения линии государственной границы.

Стороны перед совместной проверкой обозначения линии государственной границы по дипломатическим каналам согласовывают сроки ее проведения.

Путем согласования Сторонами допускается изменение сроков совместной проверки обозначения линии государственной границы или проведение совместной проверки обозначения линии государственной границы только отдельных участков границы.

2. Для проведения указанной совместной проверки Стороны образуют Совместную комиссию по проверке обозначения линии государственной границы. Составы делегаций Сторон и их полномочия утверждаются Сторонами самостоятельно. Порядок совместной работы определяется Комиссией.

Результаты совместной проверки обозначения линии государственной границы оформляются соответствующими документами, определенными пунктом 12 статьи 1 настоящего Соглашения, в двух экземплярах, каждый на казахском, кыргызском и русском языках.

Глава 4. Порядок пересечения государственной границы лицами, транспортными средствами и перемещения через государственную границу грузов и иного имущества. Порядок пропуска лиц, транспортных средств, грузов и иного имущества через государственную границу

Статья 10

1. Пересечение государственной границы лицами, транспортными средствами и перемещение через государственную границу грузов и иного имущества осуществляются:

1) на суше - в местах пересечения государственной границы, устанавливаемых на путях международного железнодорожного, автомобильного и иных сообщений;

2) в воздушном пространстве - в местах пересечения государственной границы международными трассами или по воздушным коридорам, специально выделенным для этих целей.

2. Пересечение государственной границы в иных местах допускается в случаях, предусмотренных настоящим Соглашением и международными договорами, участниками которых являются оба государства Сторон.

Статья 11

Стороны в исключительных случаях (в интересах национальной безопасности государств Сторон, а также по санитарно-карантинным причинам, при эпидемиях и эпизоотиях, возникновении чрезвычайных ситуаций или других форс-мажорных обстоятельствах) временно ограничивают или прекращают пересечение государственной границы на отдельных ее участках:

1) в установленных местах пересечения государственной границы в порядке, предусмотренном Соглашением о пунктах пропуска и иными соглашениями между Сторонами;

2) в иных местах пересечения государственной границы, определенных настоящим Соглашением, с уведомлением другой стороны по линии пограничной представительской деятельности не позднее, чем за 48 часов до планируемого времени их введения, с указанием причин и сроков действия ограничений.

Статья 12

Уполномоченным органам в сфере охраны границы при исполнении обязанностей по охране государственной границы предоставляется право пересечения государственной границы иным порядком, а также право неоднократного пересечения государственной границы при использовании дорог совместного пользования, в согласованном между ними порядке.

Статья 13

1. При пересечении государственной границы лицами, транспортными средствами, перемещении через государственную границу грузов и иного имущества осуществляется пропуск через государственную границу в соответствии с национальным законодательством государств Сторон и международными договорами, участниками которых являются оба государства Сторон.

2. Пропуск через государственную границу лиц, транспортных средств, грузов и иного имущества из государства одной Стороны в государство другой Стороны осуществляется в пунктах пропуска, установленных и открытых в соответствии с национальным законодательством государств Сторон и международными договорами, участниками которых являются оба государства Сторон.

3. Уполномоченные органы Сторон определяют механизм сотрудничества по вопросам пропуска через границу.

Статья 14

1. В исключительных случаях Стороны осуществляют пропуск лиц, транспортных средств, грузов и иного имущества через государственную границу вне действующих пунктов пропуска, с соблюдением установленного Соглашением о пунктах пропуска порядка контроля.

2. Уполномоченные органы в сфере охраны границы по взаимной договоренности осуществляют пропуск через границу для временного пребывания на территории государств Сторон (в целях обслуживания трансграничных сооружений транспортного, промышленного, сельскохозяйственного и водохозяйственного назначения, коммуникаций, сетей электросвязи и линии электропередач, перегона скота и в иных случаях ведения хозяйственной и иной деятельности) вне действующих пунктов пропуска, с соблюдением установленного настоящим Соглашением порядка, на основании действительных национальных документов (удостоверений личности) государств Сторон и служебных удостоверений (кроме местных жителей), по именным спискам, заверенным руководством организаций (местных исполнительных органов), предварительно представленным уполномоченным органам в сфере охраны границы через пограничных представителей.

3. Стороны в исключительных случаях (в интересах национальной безопасности государств Сторон, а также по санитарно-карантинным причинам, при эпидемиях и эпизоотиях, возникновении чрезвычайных ситуаций или других форс-мажорных обстоятельствах) временно ограничивают или прекращают пропуск через границу.

Статья 15

При следовании лиц и транспортных средств, перемещении грузов и иного имущества из государства одной Стороны в государство другой Стороны от границы до пунктов пропуска или в обратном направлении запрещаются:

- 1) изменение установленного маршрута движения;
- 2) остановка, высадка (посадка) лиц, выгрузка (погрузка) грузов и товаров, подъем в воздух, посадка или прием любого летательного аппарата, в том числе беспилотного.

Статья 16

Воздушные суда, следующие из государства одной Стороны в государство другой Стороны, обязаны соблюдать национальное законодательство, а также требования государств Сторон, в воздушном пространстве которого они находятся.

Статья 17

1. Пропуск граждан государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны осуществляется на основании документов, определенных действующими между Сторонами международными договорами, действительными для взаимных поездок.

2. Не подлежат пропуску через государственную границу лица, транспортные средства, грузы и иное имущество, которым в соответствии с национальным законодательством государств Сторон не разрешен либо ограничен въезд или ввоз на территорию государств Сторон. Указанные лица, транспортные средства, грузы и иное имущество, прибывшие или перемещенные с территории государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны и не имеющие оснований для пропуска через границу, возвращаются в государство Стороны, откуда они прибыли.

При этом допускается возвращение граждан третьих государств, прибывших воздушным судном из государства одной Стороны в государство другой Стороны, в страну своего гражданства воздушным судном.

Уполномоченные государственные органы в сфере охраны границы по каждому факту не пропуска лиц, транспортных средств, грузов и иного имущества на территорию государства своей Стороны с территории государства другой Стороны в автомобильных и железнодорожных пунктах пропуска информируют друг друга по линии деятельности пограничных представителей.

Статья 18

1. При транзитном передвижении через территории государств Сторон разрешается неоднократное пересечение государственной границы:

- 1) без процедуры пропуска:

железнодорожного транспорта - по участку железной дороги Республики Казахстан "Тараз - Шымкент", проходящей по территории Таласской области Кыргызской Республики;

транспортных средств - по участку автомобильной дороги Кыргызской Республики "Бишкек - Нарын - Торугарт", проходящей по территории Жамбылской области Республики Казахстан;

представителей уполномоченных органов в сфере охраны границы государств Сторон - по дорогам (тропам) совместного пользования, неоднократно пересекающим государственную границу;

представителей Совместной комиссии по проверке обозначения линии государственной границы на период проведения совместных работ;

2) с процедурой пропуска:

местными жителями - гражданами Республики Казахстан (по четным числам месяца) и Кыргызской Республики (по нечетным числам месяца) при использовании дорог, троп Аспаринского ущелья Меркенского района Жамбылской области (Панфиловского района Чуйской области), неоднократно пересекающими государственную границу в период осуществления сельскохозяйственной, водохозяйственной, охотничьей, лесной (сбор плодов, лекарственных трав) и другой хозяйственной деятельности до мест входа и после мест выхода из ущелья (и обратно), определяемых уполномоченными органами в сфере охраны границы, для своих граждан;

обслуживающим персоналом трансграничных сооружений в период их обслуживания - по дорогам (тропам) совместного пользования (по тропам вдоль трансграничных сооружений), в местах пересечения государственной границы трансграничными сооружениями и на дорогах (тропах), ведущих к данным сооружениям, - перед заступлением на сутки (смену) и по их окончании;

организованными туристскими группами - по согласованным Сторонами трансграничным горным маршрутам, неоднократно пересекающим границу, - перед началом и по окончании маршрута.

2. В указанных в пункте 1 настоящей статьи случаях запрещаются изменение установленного маршрута движения, остановка транспортных средств, высадка (посадка) лиц, выгрузка (погрузка) грузов и иного имущества, подъем в воздух, посадка или прием любого летательного аппарата, в том числе беспилотного.

Исключением являются случаи возникновения чрезвычайных ситуаций, технических неисправностей, оказание срочной медицинской помощи людям (с последующим уведомлением уполномоченного органа в сфере охраны границы), а также проведения работ Совместной комиссией по проверке обозначения линии государственной границы.

3. Пропуск через границу лиц, указанных в подпункте 2) пункта 1 настоящей статьи, осуществляется:

1) местных жителей, обслуживающего персонала - на основании действительных национальных документов (удостоверений личности) государств Сторон и служебных удостоверений (кроме местных жителей), по именным спискам, заверенным руководством организаций (местных исполнительных органов), предварительно представленным уполномоченным органам в сфере охраны границы через пограничных представителей;

2) организованных туристских групп - на основании действительных для взаимных поездок документов, списков туристских групп, с предварительным (не менее чем за 15 дней до пропуска) представлением и согласованием с уполномоченными органами в сфере охраны границы (списков туристских групп, копий указанных документов лиц, входящих в списки туристских групп, даты, времени и места пропуска и пересечения через границу).

Статья 19

1. Пересечение государственной границы обслуживающим персоналом трансграничных сооружений, в том числе персоналом водохозяйственных сооружений межгосударственного пользования, а также их пропуск через границу осуществляются в местах пересечения государственной границы указанными сооружениями и на дорогах (тропах), ведущих к данным сооружениям, в соответствии с пунктом 2 статьи 14 настоящего Соглашения.

2. Нахождение указанного в пункте 1 настоящей статьи персонала на территории государства одной Стороны допускается в пределах территории обслуживаемых трансграничных сооружений и их коммуникаций на период суток (смены).

3. Пропуск обслуживающего персонала трансграничных сооружений, а также машин и механизмов, сырья, материалов, предназначенных для эксплуатации и технического обслуживания данных сооружений, через пункты пропуска осуществляется в первоочередном порядке при наличии документов, указанных в пункте 2 статьи 14 настоящего Соглашения.

Статья 20

1. В случае запроса одной из Сторон об оказании помощи для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций, допускается пересечение государственной границы аварийно-спасательными службами и формированиями государств Сторон в иных местах с предварительным информированием уполномоченных органов в сфере охраны границы и воздушного пространства о такой необходимости, а также согласованием мест и времени пересечения.

2. Пропуск через государственную границу аварийно-спасательных служб и формирований государств Сторон для предупреждения или ликвидации чрезвычайных ситуаций осуществляется при наличии документов, указанных в пункте 2 статьи 14 настоящего Соглашения, и перечня оснащения:

- 1) в пунктах пропуска - во внеочередном порядке;
- 2) вне пунктов пропуска - с соблюдением установленного национальным законодательством государств Сторон порядка контроля.

Глава 5. Осуществление полетов над государственной границей и пограничными полосами

Статья 21

1. Стороны принимают меры по недопущению незаконных полетов воздушных судов с пересечением государственной границы, за исключением случаев, вызванных форс-мажорными обстоятельствами.

2. Сторона, планирующая проведение полетов воздушных судов в целях осуществления аэрофотосъемки и/или другого дистанционного зондирования своей территории в пределах пограничной полосы, предварительно уведомляет об этом другую Сторону через пограничных представителей в соответствии с приложением 4 к настоящему Соглашению.

Глава 6. Порядок ведения хозяйственной, промысловой или иной деятельности, проведения общественно-политических, культурных или иных мероприятий на государственной границе, пограничных полосах, а также в пределах пограничных вод (в том числе пользования ими)

Статья 22

1. Ведение хозяйственной, промысловой или иной деятельности, проведение общественно-политических, культурных или иных мероприятий на государственной границе и пограничной полосе осуществляется с разрешения уполномоченных органов в сфере охраны границы в порядке, определяемом настоящим Соглашением, национальным законодательством государств Сторон и международными договорами, участниками которых являются оба государства Сторон.

Уполномоченные органы в сфере охраны границы осуществляют контроль за ведением хозяйственной, промысловой или иной деятельности, проведением общественно-политических, культурных или иных мероприятий на государственной границе и пограничной полосе, а также в соответствии с положениями настоящего Соглашения не позднее, чем за три дня уведомляют друг друга через пограничного

представителя о сроках и конкретном месте осуществления деятельности, которая может оказать влияние на режим государственной границы.

2. Для ведения хозяйственной, промысловой или иной деятельности, проведения общественно-политических, культурных или иных мероприятий на государственной границе и пограничной полосе уполномоченными органами в сфере охраны границы в порядке, определяемом национальным законодательством государств Сторон, выдаются пропуска на въезд и пребывание в пограничной полосе.

Уполномоченные органы в сфере охраны границы с учетом интересов охраны государственной границы и национальной безопасности могут вводить ограничения или временно приостанавливать действие указанных пропусков в соответствии с национальным законодательством государств Сторон.

3. Хозяйственная, промысловая или иная деятельность, общественно-политические, культурные или иные мероприятия, осуществляемые (проводимые) на государственной границе и пограничной полосе государств Сторон, не должны:

1) наносить ущерб национальной безопасности государств Сторон или содержать угрозу причинения им ущерба;

2) создавать препятствия содержанию государственной границы и выполнению задач уполномоченными органами;

3) нарушать установленный порядок на государственной границе.

4. Ведение охоты на государственной границе и пограничной полосе с целью промысла, а также преследование животных через границу и стрельба, направленная на территорию государства другой Стороны, запрещаются. Указанное ограничение также действует в полосе местности от внешней границы пограничной полосы до пределов, установленных национальным законодательством государств Сторон.

Статья 23

1. При ведении хозяйственной, промысловой или иной деятельности, проведении общественно-политических, культурных или иных мероприятий на государственной границе, пограничных полосах, а также в пределах пограничных вод (в том числе пользования ими) Стороны не наносят ущерба интересам государств Сторон.

2. При необходимости в проведении взрывных работ в пределах 1000 метров от государственной границы Сторона, планирующая их проведение, не менее чем за 48 часов уведомляет другую Сторону через пограничного представителя и принимает меры по предотвращению нанесения ущерба государствам Сторон.

Статья 24

1. Уполномоченные органы в сфере охраны границы осуществляют контроль за недопущением перехода домашних животных через государственную границу.

2. В случае перехода домашних животных через государственную границу, уполномоченные органы в сфере охраны границы в кратчайшие сроки информируют друг друга и принимают меры по поиску, охране и их передаче в местах, оговоренных Сторонами, либо, в случае выявления их болезни или падежа вследствие особо опасного инфекционного заболевания, - к уничтожению в соответствии с национальным законодательством государств Сторон.

Запрещаются их сокрытие, забой или продажа, а также использование в хозяйственных целях.

Статья 25

1. Уполномоченные органы принимают санитарно-противоэпидемические (профилактические), ветеринарные и фитосанитарные меры по предотвращению заноса на территорию государств Сторон и распространения заразных болезней человека и животных, эпидемий и эпизоотий, а также вредителей, болезней растений и сорняков сельскохозяйственных и лесных культур (в том числе карантинных вредных организмов).

При ухудшении санитарно-эпидемиологической, эпизоотической ситуации в приграничных районах, обнаружении в приграничных районах заразных болезней человека или животных, а также вредителей, болезней растений и сорняков сельскохозяйственных и лесных культур (в том числе карантинных вредных организмов), представляющих опасность здоровью людей, животных, растений и окружающей среде, и возможном их распространении через государственную границу уполномоченные органы незамедлительно уведомляют об этом друг друга.

2. При возникновении вспышек по особо опасным болезням животных на территории государства одной из Сторон уполномоченный орган государства другой Стороны запрещает ввоз животных, продукции и сырья животного происхождения в соответствии с требованиями Международного эпизоотического бюро (далее - МЭБ) при пересечении государственной границы и выезде с территории или въезде на территорию государств Сторон лиц, транспортных средств, ввозе (вывозе) грузов и иного имущества.

Уполномоченные органы Сторон в соответствии с требованиями МЭБ запрещают ввоз животных, продукции и сырья животного происхождения из страны с неблагополучным статусом в страну с благополучным статусом по особо опасным болезням животных.

Уполномоченные органы организуют совместные обследования по установлению границ распространения карантинных вредных организмов, организуют проведение карантинных мероприятий по локализации и ликвидации очагов распространения карантинного вредного организма в приграничных районах.

3. Уполномоченные органы при необходимости проводят консультации по вопросам охраны и использования пограничных лесов, водных и других природных ресурсов, проблемам профилактики заразных болезней человека и животных, а также вредителей, болезней растений и сорняков сельскохозяйственных и лесных культур (в том числе карантинных вредных организмов).

Статья 26

При пользовании пограничными водами Стороны руководствуются положениями настоящего Соглашения и другими международными договорами, участниками которых являются оба государства Сторон.

Статья 27

1. Граждане государств Сторон осуществляют рыболовство в пределах своей части пограничных вод до государственной границы.

Запрещается применение взрывчатых и химических веществ, электротока либо иных способов массового истребления рыбных и других водных биологических ресурсов в пограничных водах. Уполномоченные органы совместно или самостоятельно принимают меры по пресечению незаконной ловли рыбы и других биологических ресурсов в пограничных водах.

2. Не разрешается ловля рыбы и других биологических ресурсов в сроки и местах, установленных национальным законодательством государств Сторон, за исключением ловли в научно-исследовательских целях.

3. Вопросы охраны, воспроизводства и использования рыбных и других водных биологических ресурсов в пределах пограничных вод уполномоченные органы решают в соответствии с национальным законодательством государств Сторон и международными договорами, участниками которых являются оба государства Сторон.

Статья 28

1. Стороны принимают необходимые меры по предотвращению разрушения берегов и изменения положения русла пограничных рек в пределах пограничных вод.

Стороны не наносят ущерба берегам пограничных рек другой Стороны во время работ по инженерному укреплению своих берегов пограничных рек в пределах пограничных вод и уведомляют друг друга о проведении указанных работ не менее чем за 10 дней до их начала.

Сторонами согласовываются и урегулируются вопросы защиты берегов пограничных рек в пределах пограничных вод на основе принципа равноправия и взаимной выгоды.

2. Уполномоченные органы при необходимости производят углубление и очистку русла пограничных рек в пределах пограничных вод после согласования Сторонами.

Стороны, во избежание нанесения вреда руслам и берегам пограничных рек в пределах пограничных вод при углублении и очистке их дна, согласовывают определенное место для складирования надлежащим образом извлекаемого донного грунта.

3. Стороны не допускают искусственного изменения положения русел пограничных рек в пределах пограничных вод без взаимного согласия.

4. Уполномоченными органами в сфере охраны границы по предложению местных исполнительных органов государств Сторон устанавливаются места производства забора воды, купания, водопоя животных на пограничных реках в пределах пограничных вод, где допускается временное приостановление действия режимных ограничений при наличии положительной экологической экспертизы и соответствия водных источников санитарно-эпидемиологическим требованиям, с информированием уполномоченного органа в сфере охраны границы другой Стороны.

Статья 29

Одной Стороной не допускается нанесение ущерба интересам государства другой Стороны при строительстве, реконструкции или сносе на пограничных реках или их берегах в пределах пограничных вод каких-либо строений или сооружений (включая объекты трансграничных сооружений).

Деятельность, осуществляемая на пограничной реке или ее берегах, которая может привести к изменению положения русла и течения в пределах пограничных вод, оказать влияние на пользование их водными ресурсами, миграцию рыб, нанести ущерб окружающей среде, а также другим интересам государств Сторон в пределах пограничных вод, регулируется в соответствии с национальным законодательством государств Сторон и международными договорами, участниками которых являются оба государства Сторон.

Статья 30

1. Строительство, эксплуатация и ремонт трансграничных сооружений осуществляются в соответствии с достигнутыми договоренностями Сторон.

2. Границы ответственности за эксплуатацию объектов трансграничных сооружений на пограничных реках в пределах пограничных вод определяются линией, проходящей по центру объекта, по его середине или технологической оси, если Стороны не договорятся об ином.

Границы ответственности за эксплуатацию объектов трансграничных сооружений на суше определяются в соответствии с достигнутыми договоренностями Сторон.

Границы ответственности за эксплуатацию объектов трансграничных сооружений не влияют на прохождение государственной границы на местности.

После вступления в силу настоящего Соглашения запрещается в пределах пяти метров по обе стороны от государственной границы строительство постоянных сооружений, за исключением используемых в интересах охраны границы, если Стороны не договорятся об ином.

Статья 31

При возникновении в приграничных районах чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера уполномоченные органы по договоренности оказывают необходимую помощь пострадавшей Стороне в спасении, ликвидации последствий, а также принимают меры по нераспространению бедствия на территорию государства другой Стороны.

Статья 32

1. Уполномоченные органы самостоятельно принимают меры, а также осуществляют совместную деятельность по поддержанию и соблюдению режима государственной границы в соответствии с настоящим Соглашением, национальным законодательством государств Сторон и международными договорами, участниками которых являются оба государства Сторон.

В этих целях уполномоченными органами в сфере охраны границы организуются и проводятся совместные действия по соблюдению режима государственной границы в периоды и сроки, согласованные пограничными представителями государств Сторон.

Передвижение по дорогам совместного пользования уполномоченных органов в сфере охраны границы при проведении совместных действий по поддержанию и соблюдению режима государственной границы осуществляется по согласованию пограничных представителей.

2. Стороны укрепляют сотрудничество и взаимодействие в интересах обеспечения условий и поддержания режима государственной границы, порядка в приграничных районах, предотвращения и пресечения контрабанды, незаконной миграции, торговли наркотическими средствами, психотропными веществами, их аналогами, прекурсорами, продажи и перемещения запрещенных предметов и других трансграничных преступлений.

3. В целях обеспечения сотрудничества по вопросам поддержания режима государственной границы, предупреждения и разрешения пограничных инцидентов уполномоченными органами в сфере охраны границы назначаются пограничные

представители, которые организуют свою деятельность в соответствии с настоящим Соглашением, национальным законодательством государств Сторон и международными договорами, участниками которых являются оба государства Сторон.

4. Стороны определяют перечень административного разграничения приграничных районов согласно приложению 5 к настоящему Соглашению. В случае изменений по причине пересмотра административного разграничения своих приграничных районов, одна Сторона своевременно уведомляет об этом другую Сторону.

Глава 7. Порядок разрешения пограничных инцидентов

Статья 33

1. Разрешение пограничных инцидентов осуществляется пограничными представителями.

2. Разрешение пограничных инцидентов осуществляется путем проведения одностороннего или совместного расследований, обмена информацией или рассмотрения их результатов, принятия совместных решений, устранения последствий и причин, привлечения к ответственности виновных лиц, а также восстановления режима государственной границы в соответствии с настоящим Соглашением.

При проведении расследований устанавливаются: вид инцидента, время, место и причины его возникновения, участники, характер их действий и виновность, наличие свидетелей и вещественных доказательств, меры, необходимые для закрепления показаний свидетелей и сохранения вещественных доказательств.

Все вопросы, связанные с разрешением пограничных инцидентов, решаются на равноправной основе, все заявления пограничных представителей делаются в вежливой форме, несут обоснованный характер и разрешаются в интересах государств Сторон.

3. При разрешении пограничных инцидентов допускаются привлечение в качестве экспертов пограничных представителей, а также использование сил и средств иных уполномоченных органов государств Сторон.

4. Пограничные инциденты, не урегулированные пограничными представителями, разрешаются по дипломатическим каналам.

Статья 34

При возникновении пограничных инцидентов пограничный представитель государства одной Стороны информирует о них в установленном порядке пограничного представителя государства другой Стороны или получает от него соответствующую информацию.

По фактам пограничных инцидентов пограничными представителями направляются устные или письменные заявления с просьбой о принятии соответствующих мер.

Статья 35

1. При обнаружении признаков (следов) нарушения или нарушителя границы с территории государства одной Стороны пограничные представители и уполномоченные органы государства другой Стороны осуществляют на территории своего государства поиск, задержание и установление личности нарушителя границы, о чем информируют друг друга.

2. Запрещается применение оружия в отношении нарушителя границы, если он не представляет угрозы для жизни и безопасности граждан государств Сторон.

Применение оружия в отношении нарушителя границы допускается в соответствии с национальным законодательством государств Сторон.

Нарушителю границы, получившему ранение при задержании, оказывается срочная медицинская помощь.

3. Пограничные представители государства Стороны, задержавшей нарушителя границы, сообщают пограничным представителям государства другой Стороны сведения об обстоятельствах совершенных им правонарушений, предпринятых в отношении него мерах и результатах расследования.

4. Передача правонарушителей пограничными представителями осуществляется в соответствии с национальным законодательством государств Сторон и международными договорами, участниками которых являются оба государства Сторон.

Статья 36

1. При обнаружении на государственной границе, пограничных полосах или пограничных водах неопознанных трупов людей пограничные представители и уполномоченные органы Сторон устанавливают их принадлежность, в необходимых случаях проводят совместное опознание, согласованно решают вопросы их передачи или необходимые способы разрешения.

2. При обнаружении вблизи государственной границы неопознанных предметов или трупов скота Стороны принимают меры к установлению их принадлежности и по взаимному согласованию осуществляют их передачу (возврат) или уничтожение.

Статья 37

1. При наличии информации о незаконном пересечении границы воздушным судном уполномоченные органы государств Сторон совместно с пограничными представителями принимают меры к установлению факта нарушения границы в воздушном пространстве.

Пограничные представители и уполномоченные органы одной Стороны после удостоверения в том, что воздушное судно незаконно пересекло границу из

воздушного пространства государства другой Стороны, немедленно сообщают пограничным представителям и уполномоченным органам другой Стороны о вероятном типе нарушившего границу воздушного судна, а также времени нарушения границы, месте (географические координаты), высоте и направлении (воздушная трасса) полета.

2. Пограничные представители и уполномоченные органы Стороны, из воздушного пространства государства которой было совершено нарушение границы воздушным судном, после получения сообщения о незаконном пересечении воздушным судном границы немедленно производят проверку по факту незаконного нарушения границы и сообщают пограничным представителям и уполномоченным органам другой Стороны о причинах незаконного пересечения границы.

Если пограничные представители и уполномоченные органы Стороны, из воздушного пространства государства которой было совершено нарушение границы воздушным судном, не располагают информацией относительно воздушного судна, они сообщают об этом пограничным представителям и уполномоченным органам другой Стороны и принимают меры к его поиску.

3. Пограничные представители и уполномоченные органы Сторон совместно расследуют причины незаконного пересечения границы воздушным судном.

Порядок обмена информацией о незаконном пересечении границы воздушным судном решается согласно соответствующим договоренностям между пограничными представителями и уполномоченными органами Сторон.

Статья 38

1. Одностороннее расследование пограничных инцидентов (далее - одностороннее расследование) проводится в отношении пограничных инцидентов, не вызывающих разногласий между Сторонами (случайный переход государственной границы гражданами одной стороны на территорию другой, перепас скота через границу, переход пожара в степных районах) или для урегулирования которых не требуется проведения дополнительных совместных мероприятий.

2. Односторонние расследования проводятся пограничными представителями самостоятельно на своей территории в соответствии с национальным законодательством государств Сторон, о результатах которых информируется другая Сторона.

3. Урегулирование пограничных инцидентов в таких случаях достигается путем приема-передачи информации о результатах одностороннего расследования по средствам связи (служебной корреспонденцией) или проведением встречи пограничных представителей, их заместителей или помощников с принятием совместного решения, а также последующим выполнением Стороной, на территории

которой возник пограничный инцидент, мероприятий по устранению их последствий и причин, привлечению к ответственности виновных лиц и восстановлению порядка в соответствии с правилами режима государственной границы.

Материалы односторонних расследований являются основой для принятия совместных решений на встрече (совместных заседаниях) пограничных представителей, отражающих общую точку зрения Сторон, которые приобщаются в качестве приложений к протоколу встречи пограничных представителей.

В случае недостаточности оснований для выработки общей точки зрения Сторон и принятия совместных решений, пограничными представителями по взаимному согласованию назначаются совместные расследования.

4. Пограничными представителями по взаимному согласованию устанавливаются пункты встреч на государственной границе, а также пункты и порядок обмена служебной корреспонденцией и использования технических средств связи.

Статья 39

1. Совместное расследование пограничных инцидентов (далее - совместное расследование) проводится в отношении пограничных инцидентов, связанных с нарушением режима государственной границы или причинением материального или иного ущерба одному или обоим государствам Сторон.

2. Совместные расследования проводятся пограничными представителями в пунктах встреч пограничных представителей или непосредственно на месте пограничного инцидента.

3. Урегулирование пограничных инцидентов в таких случаях достигается путем рассмотрения пограничными представителями результатов совместных расследований, с принятием совместных решений, определением и принятием совместных мер по устранению последствий и причин, привлечению к ответственности виновных лиц и восстановлению порядка в соответствии с требованиями настоящего Соглашения.

Привлечение к ответственности виновных лиц осуществляется в соответствии с национальным законодательством государств Сторон.

4. При рассмотрении результатов совместных расследований принимаются решения, отражающие общую точку зрения пограничных представителей по урегулированию пограничного инцидента, и составляется акт совместного расследования пограничного инцидента.

При выявлении причин пограничного инцидента, связанного с недостаточностью принимаемых мер одной из Сторон или установлением вины граждан государств одной из Сторон, такой Стороной признаются выявленные причины или установленная вина лиц, а также принимаются меры по восстановлению порядка в соответствии с требованиями настоящего Соглашения и привлечению к ответственности виновных

лиц. О принятых мерах информируется пограничный представитель государства другой Стороны.

Статья 40

1. Совместное расследование проводится на месте возникновения пограничного инцидента в случаях необходимости установления всех обстоятельств, вызвавших его, проверки обоснованности заявления пограничного представителя государства Стороны, по требованию которой проводится совместное расследование.

2. Порядок совместного расследования и рассмотрения его результатов определяется в каждом отдельном случае в зависимости от обстоятельств и характера пограничного инцидента. Организует совместное расследование и руководит им пограничный представитель государства Стороны, на территории которого оно проводится.

Время и место проведения совместного расследования согласовываются между пограничными представителями.

Статья 41

1. В установленное время пограничный представитель государства Стороны, на территории которого проводится совместное расследование, встречает пограничного представителя государства другой Стороны в районе проведения совместного расследования.

В целях определения характера инцидента (места и времени, вида и причин его возникновения), участников (лиц, характера их действий и виновности) и свидетелей, а также сбора и закрепления вещественных доказательств осматривается место пограничного инцидента, раненые и трупы, документы и оружие, следы людей и животных, извлеченные пули, перемещенные через границу грузы и иное имущество, разрушенные или поврежденные пограничные знаки и трансграничные сооружения, другие доказательства неправомерных действий.

Раненые и трупы осматриваются медицинскими экспертами на месте обнаружения. До совместного расследования оказывается необходимая медицинская помощь раненым и обеспечивается охрана трупов.

Опрос свидетелей, потерпевших и задержанных (виновных) лиц, находящихся на территории государства одной Стороны, осуществляется пограничным представителем этой Стороны в одностороннем порядке.

Их совместный опрос пограничными представителями производится с разрешения старших начальников.

Все обнаруженные предметы, следы на местности осматриваются в их взаимосвязи и с учетом опроса свидетелей, потерпевших и задержанных (виновных) лиц.

Документы, оружие и другие предметы, то есть вещественные доказательства, подвергаются тщательному осмотру, а при необходимости - экспертизе. При этом устанавливаются их государственная и личная принадлежность, назначение и использование во время пограничного инцидента.

Экспертами пограничных представителей определяется наличие материального и иного ущерба (государству, организациям, предприятиям, гражданам, состоянию здоровья потерпевших).

При угрозе уничтожения атмосферными осадками доказательства фотографируются, видео документируются на фоне ближайших местных предметов, являющихся ярко выраженными ориентирами.

Для выработки совместного решения по урегулированию пограничного инцидента по наличию и местоположению вещественных доказательств, результатам опроса свидетелей, потерпевших и задержанных (виновных) лиц, пограничными представителями устанавливаются характер, место и время пограничного инцидента, причины и последствия его совершения, виновность лиц и их государственная принадлежность, наличие материального и иного нанесенного ущерба (государству, организациям, предприятиям, гражданам, состоянию здоровья потерпевших), а также определение мер по восстановлению режима государственной границы в соответствии с настоящим Соглашением.

2. В зависимости от характера и обстоятельств пограничного инцидента в ходе совместного расследования составляются:

- 1) акт осмотра места пограничного инцидента;
- 2) акты экспертиз;
- 3) протоколы опроса (совместного опроса) свидетелей, потерпевших и задержанных (виновных) лиц;
- 4) акты оценки уничтоженного или поврежденного имущества;
- 5) акты совместного осмотра пограничных знаков.

Все документы составляются в двух экземплярах, каждый на русском языке, подписываются пограничными представителями и всеми участниками совместного расследования (кроме актов экспертизы, которые подписываются экспертами пограничных представителей).

В акте осмотра места пограничного инцидента указываются: наименование документа, время начала и окончания осмотра, состав присутствующих при осмотре, результаты (обнаруженные следы, трупы людей или животных, оружие, гильзы, другие предметы (вещества), их принадлежность, местоположение по отношению к пограничным знакам, отношение к произошедшему пограничному инциденту), выводы

К акту прилагается схема местности с точным нанесением места расположения обнаруженных вещественных доказательств пограничного инцидента.

В акте экспертизы отражаются: место, время, дата и основания проведения экспертизы, состав экспертов пограничных представителей, что установлено в ходе экспертизы, заключение, количество экземпляров составленного акта, подписи экспертов, составивших акт.

Акт совместного осмотра пограничных знаков составляется в произвольной форме, в котором отражаются место, время, дата его осмотра и составления, основания совместного осмотра пограничных знаков, результаты осмотра, предложения по ремонту, восстановлению, повторной установке на прежнем месте или переустановке пограничных знаков.

3. При установлении всех обстоятельств пограничного инцидента и принятии мер по его разрешению в ходе совместного расследования пограничными представителями принимается совместное решение об его урегулировании, которое оформляется актом совместного расследования пограничного инцидента.

Акт совместного расследования пограничного инцидента составляется в произвольной форме в районе его проведения (на месте инцидента), в котором отражаются место, время и дата начала и завершения совместного расследования, основание его проведения, состав присутствующих, результаты совместного расследования, заявления и предложения пограничных представителей, решение по урегулированию пограничного инцидента.

К акту совместного расследования пограничного инцидента в качестве приложений приобщаются акты (протоколы), указанные в пункте 2 данной статьи.

4. При недостаточности выявленных обстоятельств пограничного инцидента в ходе проведенного совместного расследования проводятся дополнительные мероприятия для их установления, по результатам которых назначается совместное заседание пограничных представителей по урегулированию пограничного инцидента (далее - совместное заседание).

Статья 42

1. Предложение о проведении совместного заседания направляется не позднее 7 суток до его начала и включает дату, время, место, повестку дня совместного заседания и состав участников. Ответ на предложение предоставляется не позднее 48 часов с момента его получения.

2. Совместное заседание при необходимости проводится с переносом с территории государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны, когда требуются проведение осмотра местности в районе пограничного инцидента, опрос свидетелей, потерпевших и задержанных (виновных).

Совместное заседание проходит под председательством пограничного представителя, на территории государства которого оно проводится.

Переговоры ведутся пограничными представителями, остальные участники совместного заседания отвечают на вопросы с разрешения пограничных представителей.

3. После утверждения повестки дня совместного заседания пограничные представители обмениваются заявлениями по поводу произошедшего пограничного инцидента, с учетом материалов совместных расследований и дополнительно установленных обстоятельств предъявляют документальные и вещественные доказательства, при необходимости проводят дополнительный опрос свидетелей, потерпевших, задержанных (виновных) лиц, в результате чего приходят к общей точке зрения и принятию совместных решений об урегулировании пограничного инцидента.

В зависимости от характера и вновь выявленных обстоятельств пограничного инцидента на совместном заседании оформляются:

- 1) протоколы дополнительного опроса свидетелей, потерпевших, задержанных (виновных) лиц;
- 2) акт передачи лиц и имущества;
- 3) акт о наличии материального и иного ущерба (поврежденного или уничтоженного имущества);
- 4) акт экспертизы причиненного ущерба здоровью потерпевших;
- 5) иные акты необходимых экспертиз и документы.

По итогам совместного заседания оформляется протокол совместного заседания (далее - совместный протокол) в двух экземплярах, каждый на русском языке, который отражает состав участников, ход заседания и принятые решения об урегулировании пограничного инцидента и определении мер по восстановлению режима государственной границы в соответствии с настоящим Соглашением.

Совместный протокол скрепляется подписями пограничных представителей или лиц, их замещающих, а также гербовыми печатями.

К совместному протоколу прилагаются акт совместного расследования пограничного инцидента и акты (протоколы), указанные в пункте 3 настоящей статьи.

Статья 43

Если пограничными представителями на совместном заседании не принято совместное решение по урегулированию пограничного инцидента, односторонние заявления и предложения отражаются в совместном протоколе.

Копии совместных протоколов с прилагаемыми к ним материалами направляются в уполномоченный орган в сфере иностранных дел государств Сторон для разрешения пограничного инцидента по дипломатическим каналам.

Статья 44

1. Совместные решения, принятые пограничными представителями, являются обязательными для их выполнения.

Пограничные представители выполняют совместные решения и проверяют их выполнение уполномоченными органами государств Сторон.

2. В случаях несвоевременного выполнения совместных решений уполномоченным органом государства одной Стороны, пограничный представитель государства другой Стороны выясняет их причины путем обмена информацией или на совместном заседании.

Статья 45

1. При принятии совместных решений о передаче лиц, имущества и домашних животных, указываются сроки их исполнения.

2. Передача лиц, имущества и домашних животных осуществляется пограничными представителями, их заместителями или помощниками в порядке, установленном статьей 8 Соглашения о пограничных представителях.

Передача (прием) лиц сопровождается их опросом с целью выявления жалоб, которые записываются в акт передачи. При заявлении необоснованной жалобы передача лиц переносится на другой срок и проводится разбирательство.

Статья 46

Стороны в соответствии с национальным законодательством самостоятельно несут расходы по реализации настоящего Соглашения.

Глава 8. Механизм реализации

Статья 47

В целях реализации настоящего Соглашения Стороны создают Совместную комиссию по режиму границы, осуществляющую свою деятельность в соответствии с приложением 6 к настоящему Соглашению.

Глава 9. Заключительные положения

Статья 48

Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых являются оба государства Сторон.

Статья 49

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемыми частями настоящего Соглашения, и вступают в силу в соответствии со статьей 51 настоящего Соглашения.

Все приложения, упомянутые в настоящем Соглашении, составляют его неотъемлемую часть.

Статья 50

В случае возникновения разногласий по толкованию или применению положений настоящего Соглашения, Стороны будут разрешать их путем переговоров и консультаций.

Вопросы, возникшие между уполномоченными органами в сфере охраны границы при выполнении настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций их представителей на месте или по дипломатическим каналам.

Статья 51

Настоящее Соглашение вступает в силу на тридцатый день после получения последнего из письменных уведомлений Сторон о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и действует до тех пор, пока одна из Сторон по дипломатическим каналам в письменной форме не уведомит другую Сторону о своем намерении прекратить его действие. В этом случае Соглашение прекращает свое действие по истечении трех месяцев с даты получения такого уведомления.

Совершено в городе Астана, 25 декабря 2017 года, в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, кыргызском и русском языках, при этом все тексты имеют одинаковую силу. В случае расхождения между текстами, Стороны обращаются к тексту на русском языке.

За Правительство
Республики Казахстан

За Правительство
Кыргызской Республики

Приложение 1
к Соглашению между
Правительством
Республики Казахстан и
Правительством
Кыргызской Республики о

Образец акта

ремонта, восстановления или повторной установки пограничного знака № _____

В соответствии с пунктом 2 статьи 5 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о режиме казахстанско-кыргызской государственной границы от "___" _____ 20__ года пограничный представитель (заместитель пограничного представителя, помощник пограничного представителя)

- - - - - (название страны) (наименование участка)

- - - - - (воинское звание, фамилия, имя, отчество)
с представителем

- - - - - (наименование уполномоченного органа), (фамилия, имя, отчество представителя)
с _____ до _____ "___" _____ 20__ года
в присутствии пограничного представителя (заместителя пограничного представителя,
помощника пограничного представителя)

- - - - - (название страны) (наименование участка)

- - - - - (воинское звание, фамилия, имя, отчество)
с представителем

- - - - - (наименование уполномоченного органа), (фамилия, имя, отчество представителя)
произвел _____

- - - - - (ремонт, восстановление или повторную установку)

_____ пограничного знака № ____.

Пограничный знак № _____

(далее излагаются процесс и причина ремонта, восстановления или повторной установки пограничного знака)

Вышеуказанные работы выполнены в соответствии с подписанными
" ____ " _____ 20 ____ года _____

(наименование документов о демаркации или совместных проверок)

Настоящий акт составлен в двух экземплярах на русском языке.

Пограничный представитель (заместитель пограничного представителя, помощник пограничного представителя)
Республики Казахстан
по _____
(наименование участка)

Представитель

(наименование уполномоченного органа)
Республики Казахстан

Пограничный представитель (заместитель пограничного представителя, помощник пограничного представителя)
Кыргызской Республики
по _____
(наименование участка)

Представитель

(наименование уполномоченного органа)
Кыргызской Республики

Приложение 2

к Соглашению между Правительством
Республики Казахстан и Правительством
Кыргызской Республики о режиме
казахстанско-кыргызской
государственной границы
Форма

Образец акта

**о невозможности восстановления или повторной установки
на исходном месте после повреждения (перемещения, разрушения
или утраты) пограничного знака № ____**

В соответствии с пунктом 1 статьи 7 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о режиме казахстанско-кыргызской государственной границы от " ____ " _____ 20 ____ года пограничный представитель (заместитель пограничного представителя, помощник пограничного _____)

(название страны) (наименование участка)

— — — (воинское звание, фамилия, имя, отчество)
с представителем

(наименование уполномоченного органа), (фамилия, имя, отчество представителя)
с _____ до _____ "___" _____ 20__ года
в присутствии пограничного представителя (заместителя пограничного
представителя,
помощника пограничного представителя)

— — — (название страны) (наименование участка)

— — — (воинское звание, фамилия, имя, отчество)
с представителем

(наименование уполномоченного органа), (фамилия, имя, отчество представителя)
установил, что пограничный знак № _____

— — — — (поврежден, перемещен, разрушен или утрачен)
и его

— — — — (восстановление или повторная установка)
на исходное место, определенное в соответствии с положениями подписанного
"___" _____ 20__ года _____

— — — — ,
(наименование документа демаркации или совместной проверки)
невозможно (-а) _____,
(причина)

о чем Стороны согласились доложить по своей линии Совместной
казахстанско-кыргызской комиссии по режиму государственной границы.

Настоящий акт составлен в двух экземплярах, каждый на казахском, кыргызском и
русском языках.

В случае расхождения между текстами, Стороны обращаются к тексту на русском

Пограничный представитель
(заместитель пограничного представителя,
помощник пограничного представителя) Республики Казахстан
по _____
(наименование участка)

(подпись)

Представитель

(наименование уполномоченного органа)
Республики Казахстан

(подпись)

Пограничный представитель
(заместитель пограничного представителя,
помощник пограничного представителя) Республики
Кыргызской
по _____
(наименование участка)

(подпись)

Представитель

(наименование уполномоченного органа)
Кыргызской Республики

(подпись)

Приложение 3
к Соглашению между Правительством
Республики Казахстан и Правительством

Кыргызской Республики о режиме
казахстанско-кыргызской
государственной границы
Форма

Образец акта
об установке на новом месте пограничного знака № _____
после повреждения (перемещения, разрушения или утраты)

В соответствии с пунктом 2 статьи 7 Соглашения между Правительством
Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о режиме
казахстанско-кыргызской государственной границы от "_____" 20____ года и
решением Совместной казахстанско-кыргызской комиссии по режиму государственной
границы от "_____" 20____ года
представитель (казахстанской/кыргызской части) совместной группы экспертов

(фамилия , имя , отчество)
_____ " _____ " _____ 20____
_____ г о д а
_____ совместно с _____ представителем

(ф а м и л и я , и м я , о т ч е с т в о)
(казахстанской/кыргызской части) совместной группы экспертов

— — — — (ф а м и л и я , и м я , о т ч е с т в о)
установили поврежденный (перемещенный, разрушенный или утраченный)
пограничный знак № _____ на новое место.

Протокол пограничного знака № _____, Схема взаимного расположения столбов
п о г р а н и ч н о г о
знака и фрагменты Каталога координат и высот пограничного знака,
Протокол описание прохождения государственной границы на данном участке и Карта
государственной границы, касающиеся местоположения вновь
установленного пограничного знака (прилагаются),
составлены в соответствии с подписанными " _____ " _____ 20 _____ года

— —
(наименование документов о демаркации и совместных проверок)
Настоящий акт составлен в двух экземплярах, каждый на казахском, кыргызском и
р у с с к о м я з ы к а х ,
причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае расхождения между текстами, Стороны обращаются к тексту на русском языке.

Представитель
казахстанской части совместной
группы экспертов

(подпись)

Представитель
кыргызской части совместной
группы экспертов

(подпись)

Приложение 4
к Соглашению между Правительством
Республики Казахстан и Правительством

Кыргызской Республики о режиме
казахстанско-кыргызской
государственной границы
Форма

**Образец уведомления
о проведении полета воздушным судном на своей территории
в пределах пограничной полосы**

Пограничный представитель _____

— — — — — — —

(государство стороны)

по _____

(участок деятельности)

свидетельствует свое уважение

пограничному представителю _____

(государство стороны)

по _____

(участок деятельности)

и в соответствии со статьей 21 Соглашения между Правительством Республики
К а з а х с т а н и
Правительством Кыргызской Республики о режиме казахстанско-кыргызской
государственной границы от _____ 20____ года имеет честь уведомить о
п р о в е д е н и и п о л е т а
воздушным судном на своей территории в пределах пограничной полосы:

1 . Ц е л ь п о л е т а .

2 . Д а н н ы е о п о л е т е :

1) период полета, конкретные дни взлета и продолжительность полета;

2) район полета, географические координаты точки входа в пограничную полосу и
в ы х о д а
из нее, направление полета;

3) в ы с о т а п о л е т а .

3. Сведения о летательном аппарате:

1) в л а д е л е ц ;

2) т и п и м о д и ф и к а ц и я ;

3) о к р а с к а (ц в е т) ;

4) о п о з н а в а т е л ь н ы е з н а к и ;

5) б о р т о в о й н о м е р ;

6) п о з ы в н ы е с и г н а л ы ;

7) н а л и ч и е р а д а р н о й у с т а н о в к и .

4. Сведения о фотоаппаратуре:

1) т и п и м о д и ф и к а ц и я ;

2) ф о к у с н о е р а с с т о я н и е .

Пограничный представитель _____

(государство стороны)

по _____

— — — — —
(участок деятельности)
пользуется случаем, чтобы возобновить пограничному представителю

(государство стороны)
по _____
— — — — —
(участок деятельности)
уверения в своем высоком уважении.
Пограничный представитель
Республики Казахстан
по _____
(наименование участка)

(воинское звание, фамилия, инициалы)

(подпись)

Приложение 5
к Соглашению между Правительством
Республики Казахстан и Правительством

Кыргызской Республики о
режиме
казахстанско-кыргызской
государственной границы
Форма

Перечень административного разграничения приграничных районов

В соответствии с пунктом 4 статьи 32 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о режиме казахстанско-кыргызской государственной границы от "___" _____ 20__ года определяется перечень административного разграничения приграничных районов:

1. Со стороны Республики Казахстан:

Алматинская область: _

Райымбекский район;

Талгарский район;

Карасайский район;

Жамбылский район;

Жамбылская область:

	Кордайский	район;
	Меркенский	район;
	Жамбылский	район;
	Шуский	район;
	Район Тураара	Рыскулова;
	Жуалынский	район.
2.	Со стороны Кыргызской	Республики:
	<u>Иссык-Кульская</u>	область:
	Ак-Суйский	район;
	Тюпский	район;
	Иссык-Кульский	район;
	<u>Чуйская</u>	область:
	Кеминский	район;
	Чуйский	район;
	Иссык-Атинский	район;
	Аламудунский	район;
	Сокулукский	район;
	Московский	район;
	Панфиловский	район;
	Жайыльский	район;
	<u>Таласская</u>	область:
	Таласский	район;
	Манасский	район;

Кара-Бууринский район.

Приложение 6
к Соглашению между Правительством
Республики Казахстан и Правительством

Кыргызской Республики о
режиме
казахстанско-кыргызской
государственной границы

Положение о Совместной казахстанско-кыргызской комиссии по режиму государственной границы

В соответствии со статьей 47 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о режиме казахстанско-кыргызской государственной границы от "___" _____ 20__ г. (далее - Соглашение) принимается настоящее Положение о Совместной

казахстанско-кыргызской комиссии по режиму государственной границы (далее - Комиссия).

Раздел 1. Состав Комиссии

Комиссия состоит из председателей частей Сторон соответствующего уровня, которые назначаются в соответствии с национальным законодательством государств Сторон, и согласованного Сторонами числа представителей. При необходимости в состав Комиссии включаются эксперты и специалисты геодезических, землеустроительных служб, представители других уполномоченных органов государств Сторон.

Стороны уведомят друг друга по дипломатическим каналам о составе своей части Комиссии в течение 3 месяцев после вступления настоящего Соглашения в силу.

Раздел 2. Функции Комиссии

Комиссия проводит работу в соответствии с Соглашением и выполняет функции: осуществления контроля за ходом реализации Соглашения;

назначения по мере необходимости представителей, ответственных за реализацию вопросов режима государственной границы;

разрешения разногласий, возникающих при толковании положений Соглашения в ходе его реализации;

рассмотрения и разрешения вопросов, связанных с установкой пограничных знаков, восстановление которых невозможно на месте первоначальной установки;

согласования и решения других важных вопросов, связанных с соблюдением режима казахстанско-кыргызской государственной границы.

Раздел 3. Формы работы Комиссии

1. Комиссия осуществляет работу путем проведения заседаний, которые оформляются протоколами в двух экземплярах, каждый на казахском, кыргызском, русском языках, и подписываются председателями частей Комиссии. В случае, если председатель одной из частей Комиссии не может участвовать в заседании, по его поручению протокол подписывает один из членов своей части Комиссии.

В случае расхождения между текстами, Стороны обращаются к тексту на русском языке.

Решения Комиссии, принятые на заседаниях, обязательны для исполнения.

2. Комиссия также может вести работу в форме переписки или другими согласованными ею способами.

Раздел 4. Механизм работы Комиссии

1. Заседания Комиссии проводятся не менее одного раза в год в порядке очередности на территории государства каждой из Сторон. В случае необходимости, проводится внеочередное заседание.

Дата, место, время, повестка дня и состав участников заседания согласовываются по дипломатическим каналам.

2. Председательствует на заседании председатель той части Комиссии, на территории государства которой проводится заседание.

Раздел 5. Расходы Комиссии

Расходы, связанные с выполнением функций Комиссии, оплачиваются Сторонами самостоятельно.

Сторона, на территории государства которой проводится заседание Комиссии, предоставляет необходимые условия (помещение, автотранспорт) для его проведения.